

Appendix I

Government of Manitoba's Action Plan in the context of the Canada-Manitoba General Agreement on the Promotion of Official Languages

Objective 1: To ensure the active offer of services in French as per the Province's obligations under Section 23 of the Manitoba Act and the Manitoba Government French Language Services Policy.

Strategy: Facilitate the development, coordination and implementation of services in French by various governmental administrative bodies.

Canada's contribution (2000-2004): \$800,000 **Canada's contribution per year:** \$200,000
Manitoba's contribution (2000-2004): \$800,000 **Manitoba's contribution per year:** \$200,000

Examples of Strategy Activities	Expected Outcomes	Performance Indicators
<ul style="list-style-type: none"> • Provide French language training to government employees. • Provide additional resources to meet translation needs. • Develop computer programming and internet texts that provide information and electronic communications in both official languages. • Prepare bilingual signs for the designated areas and designated service centres. 	<ul style="list-style-type: none"> • French speakers have enhanced access to oral services in their language because an increased number of provincial government employees are at ease in communicating in French with clients and the public. • Francophones are able to more often receive or more readily access public information documents and Internet texts in the French language. • The public has enhanced opportunities to be informed in French because of additional bilingual signage in designated areas and other appropriate locations. 	<ul style="list-style-type: none"> • Manitoba civil servants participate in French classes in order to learn the language or upgrade their proficiency in that language • Increased number of pages of written and/or electronic texts in French. • New or improved ways and means of ensuring electronic interactions between provincial government offices and clients/public in the two official languages. • Additional or new bilingual signage along provincial roads, in provincial parks and on or in provincial service centres in the designated areas and other appropriate locations.

Objective 2: To support and promote the offer of health and social services in French as required by Regulation or under the Manitoba Government French Language Services Policy.

Strategy: Support and facilitate the development, coordination and implementation of French language services by designated health facilities, social services agencies and Regional Health Authorities.

Canada's contribution (2000-2004): \$1,000,000 **Canada's contribution per year:** \$250,000
Manitoba's contribution (2000-2004): \$1,000,000 **Manitoba's contribution per year:** \$250,000

Examples of Strategy Activities	Expected Outcomes	Performance Indicators
<p>Provide translation services, language training, bilingual personnel recruitment assistance and various FLS implementation assistance and support through resources designed and dedicated for that purpose.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Francophones have access to a range of health and social services in French in various designated facilities and centres. 	<ul style="list-style-type: none"> • Development or finalization of French Language Services Plans by the designated health and social services administrative bodies. • Improvements in the percentage or number of bilingual personnel and professionals in the designated facilities and agencies. • Development/establishment of completely bilingual units and entities to ensure the provision of services in French. • Various promotional activities to publicize the availability of French language health and social services.

Objective 3: To assist municipal government agencies in providing French language services in the bilingual municipalities.

Strategy: Support municipal governments and agencies in developing, coordinating and implementing activities and programs that will ensure the provision of French language services in the bilingual municipalities.

Canada's contribution (2000-2004): \$1,200,000 **Canada's contribution per year:** \$300,000
Manitoba's contribution (2000-2004): \$1,200,000 **Manitoba's contribution per year:** \$300,000

Examples of Strategy Activities	Expected Outcomes	Performance Indicators
<ul style="list-style-type: none"> Provide coordination and facilitation for economic development, sports, recreational and healthy community activities in both official languages in the bilingual municipalities. Provide translation services, language training, bilingual or French-language material development/production/acquisition/coordination and various support programs that help the bilingual municipalities meet their FLS implementation objectives as per provincial legislation and/or municipal by-law and policy requirements. 	<ul style="list-style-type: none"> Communications, whether written, oral or electronic, with the residents of the bilingual municipalities by their municipal governments, their Community Development Corporations, their Recreation Commissions and other municipal public service bodies, are in both official languages. Francophones living in these municipalities receive services in French from bilingual personnel of the bilingual municipalities. 	<ul style="list-style-type: none"> Viable and dynamic Community Development Corporations, Recreational Commissions and other municipal bodies providing services and carrying out activities in both official languages in Manitoba's bilingual municipalities. Public information materials displayed and provided in French or bilingual format. Computer programming and Internet texts that provide information and facilitate electronic communications/ interactions in both official languages. Enhanced bilingual street/road and building signage in the bilingual municipalities. Increased number of municipal employees who can communicate in French with clients and the public.

Objective 4: To support the development and vitality of the French-speaking community in Manitoba

Strategy: Facilitate the development and vitality of Manitoba's Francophone community through initiatives carried out by that community in partnership with government departments and/or municipal governments.

Canada's contribution (2000-2004): \$600,000 **Canada's contribution per year:** \$150,000
Manitoba's contribution (2000-2004): \$600,000 **Manitoba's contribution per year:** \$150,000

Examples of Strategy Activities	Expected Outcomes	Performance Indicators
<ul style="list-style-type: none"> Promote and showcase Franco-Manitoban cultural and heritage activities, events, facilities, etc. Provide leadership and coordination in sectors of activities that promote, highlight and/or capitalize on the existence of a dynamic Francophone community in Manitoba. Facilitate the development of programs/resources in French for clientele that are not receiving adequate services in French 	<ul style="list-style-type: none"> The Francophone community has dynamic institutions, events and activities that help to safeguard and promote its culture, heritage and language. The business community and society at large is better sensitized about and appreciative of Manitoba's Francophone and bilingual communities. New and/or improved services for French-speaking clients in sectors of activities that require considerable improvement with respect to meeting the objectives of the Manitoba FLS Policy. 	<ul style="list-style-type: none"> Promotional activities organized to bring about greater participation in events of and greater utilization and support of Franco-Manitoban institutions such as the Centre culturel franco-manitobain, Centre du Patrimoine, Festival du Voyageur, Cercle Molière, etc. Promotion of Manitoba's French fact as an asset for business and tourism purposes. Participation and visibility of Manitoba's Francophone community at provincial, national and international events (economic, business, athletic, etc.) New ways and means of providing French language services for Francophone seniors, women and/or youth.

Total Financial Commitments for the four objectives and strategies

Periods	2000 – 2004	Annual Contribution
Canada's Contribution	\$ 3,600,000	\$900,000
Manitoba's Contribution	\$ 3,600,000	\$900,000
Totals:	\$ 7,200,000	\$1,800,000